



Esperienza Erasmus Lione Francia 11-22 febbraio 2019 Corso di francese e CLIL



CLIL

Il termine CLIL è l'acronimo di Content and Language Integrated Learning.

Si tratta di una metodologia che prevede l'insegnamento di contenuti in lingua straniera. Ciò favorisce sia l'acquisizione di contenuti disciplinari sia l'apprendimento della lingua straniera.

L'insegnamento di una disciplina in lingua straniera è obbligatorio nell'ultimo anno dei licei e istituti tecnici. Nei Licei Linguistici l'insegnamento è previsto a partire dalla classe terza in una lingua straniera e dalla classe quarta in un'altra lingua straniera

Il percorso normativo

La Legge 53 del 2003 ha riorganizzato la scuola secondaria di secondo grado e i Regolamenti attuativi del 2010 hanno introdotto **l'insegnamento di una disciplina non linguistica (DNL) in una lingua straniera nell'ultimo anno dei Licei e degli Istituti Tecnici e di due discipline non linguistiche in lingua straniera nei Licei Linguistici a partire dal terzo e quarto anno.**

La Legge 107 del 2015, all'articolo 7, definisce come obiettivi formativi prioritari **"la valorizzazione e il potenziamento delle competenze linguistiche**, con particolare riferimento all'italiano nonché alla lingua inglese e ad altre lingue dell'Unione europea, anche mediante l'utilizzo della metodologia Content language integrated learning".

A monte dell'introduzione di questa metodologia di insegnamento sta la recezione dell'azione politica europea mirante a promuovere il multilinguismo " un esempio è il Libro Bianco -European Commission - 1995, che specifica che il cittadino europeo deve conoscere almeno tre lingue , di cui una è la materna"

Carmel M. Coonan,*I principi base del CLIL*,I Quaderni della ricerca ,14, Loescher

Il Piano per la Formazione dei docenti 2016-2019, nel punto 4.4 Competenze di lingua straniera, evidenzia che i percorsi di metodologia CLIL sono fondamentali:

- per attuare pienamente quanto prescritto dai Regolamenti del 2010

- per ampliare l'offerta formativa attraverso contenuti veicolati in lingua straniera in tutte le classi delle scuole primarie e delle scuole secondarie di primo e secondo grado.

Il nostro è il primo paese dell'Unione Europea a introdurre il CLIL in modo ordinamentale nella scuola secondaria di secondo grado.

Gli obiettivi della nostra mobilità:

-Maggiore motivazione verso il proprio lavoro e

Ogni tipologia specifica di mobilità doveva favorire l'acquisizione delle seguenti competenze e atteggiamenti:

1) Mobilità "CLIL All around" :^[L]_[SEP]a) capacità di parlare, ascoltare, comprendere e scrivere la lingua straniera oggetto di studio ad un livello B2^[L]_[SEP]b) migliore conoscenza della metodologia CLIL e capacità di progettare unità e moduli di apprendimento ideando attività efficaci per l'insegnamento di lingua e contenuto^[L]_[SEP]c) maggiore sensibilità verso la lingua e la cultura straniera studiata, che li renderà in grado di costruire una reale prospettiva interculturale all'interno dei contenuti relativi alla propria disciplina di insegnamento

Affermare di aver conseguito tutto ciò.....

Il primo approccio con la modalità di insegnamento CLIL ci è stato proposto dalla nostra direttrice nonché docente del corso Frédérique attraverso la riflessione “nous devons réfléchir”

Sulla scia delle indicazioni del Consiglio d'Europa per la costruzione di un Portfolio europeo delle lingue (ELP) , sviluppato dal programma di politica linguistica, per sostenere lo sviluppo dell'autonomia, del plurilinguismo e della consapevolezza e competenza interculturale e per consentire agli utenti di registrare i loro risultati nell'apprendimento delle lingue e la loro esperienza nell'apprendimento e nell'uso delle lingue, abbiamo costruito una **biographie langagière**



TELENET



Gli obiettivi :

- definire da parte del docente con il formatore presente la propria singolarità al fine di far prendere coscienza dei propri bisogni e delle risposte apportate per soddisfarli
- Imparare a gestire le differenze di apprendimento in una classe per riconoscere che ci sono tanti stili di apprendimento tanti quanti sono gli insegnanti, quegli stessi che mettiamo in atto per sviluppare le nostre competenze di insegnamento e di apprendimento.

Indubbiamente è stato approccio euristico del sè

La sostanziale novità discussa ampiamente con la direttrice della scuola Frédérique è che il docente è chiamato ad essere un

consulente tutor mediatore

degli allievi, i quali dovranno farsi carico della **propria formazione**

Tema centrale e pregnante è infatti quello **dell'autonomia del discente**

Nell'insegnamento CLIL si delinea un nuovo contesto didattico in cui sono posizionati esperti e non esperti e in cui i ruoli del docente e del non docente sono ridefiniti sulla base di una deritualizzazione di atteggiamenti fossilizzati in favore di **nuove forme di interazione**

Format (esercizi e attività) possibili:

Fare brainstorming- mentimer

Creare (mappe concettuali , lessicali)- coogle

Abbinare-termini, definizioni

Selezionare –soluzioni corrette di un problema

Comparare- eventi e situazioni

Mettere in ordine -fasi di un processo-eventi storici

Completare – tabelle

Eseguire-azioni

Riassumere- risultati

La varietà degli esercizi favorisce la varietà degli apprendimenti perché ogni format è capace di attrarre lo studente cognitivamente in maniera diversa

FICHE DE PRESENTATION CLIL

FICHE DE PRESENTATION CLIL	
titre	La Renaissance à Florence (Periode 1450-1492)
professeur	Ramona Orizi e Manuela Marini
matière	Histoire e Histoire de l'art
langue	français
Sequence à intégrer après l'étude du Moyen Age (mar 2019)	
Durée: 8 heures	
Objectifs: giustification de le pouvoir politique travers l'utilisation strumental de la culture	

	Deroulement de la sequence : première semaine:
<p>Objectif:</p> <ul style="list-style-type: none">-se situer dans un periode, reconnaitre les élément les plus significatif de cette période (1450-1492)-Analyser un portriat/rediger une biographie-Comprendre le role et l'importance d'une dinastie	

<p>Histoire de l'art</p> <p>Activité 1 1/2 heure</p> <p>Nuage de mots sur le mot Renaissance et sur le mécénat (menti.com)</p> <p>Introduction Learning app</p> <p>Les élèves ont obtenu une définition general et des repères pour faire la difference entre Moyen Age et Renaissance Regardant le mot</p>	<p>Histoire de l'art</p> <p>Activité 2: 1/2 heure</p> <p>presentation de la famille Medici par l'arbre généalogique et analyse du quelque portrait chez leur maison</p> <p>1) Faire une biographie d' un de personnage tout en première personne</p>	<p>Histoire</p> <p>Activité 3: 1 heure</p> <p>compréhension orale</p> <p>Support: https://www.youtube.com/watch?v=IBsLJNfcNK0</p> <p>production ecrit</p> <p>Regardez le vidéo et repondez aux question suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) qu'est-ce qu'un blason? 2) Décrivez le blason de Médicis 3) Retrouvez les deux hypothèses sur sa mystérieuse signification. <p>Arbre généalogique (Dynastie des Médicis) Les élèves complètent l'arbre généalogique</p>	<p>Histoire</p> <p>Activité 4: 1 heure</p> <p>production ecrit et production oral</p> <p>activité sur le personnage de la famille et ils font leur presentation</p> <p>particulaire attention au Botticelli avec une petit introduction à l'ouvre "la naissance de Venus" pour laisser le video da regarder chez la maison</p>
---	---	--	---

		Deuxième semaine
<p>Histoire de l'art</p> <p>Activité 1 1/2 heure</p> <p>activité initiale: (présenter l'image et poser des questions qui se trouvent dans le slide de vidéo (production écrite); à suivre compréhension orale)</p> <p>support: vidéo en français pour la présentation de l'œuvre regardez à la maison avec sous-titres https://youtu.be/JEf8k3zrWkY (Botticelli- naissance de Vénus; La Primavera);</p> <p>production écrite et orale : petit questionnaire en groupes: -Quelles sont les sources iconographiques? -En quoi la naissance de Vénus est-elle représentative de la Renaissance?</p>	<p>Histoire de l'art</p> <p>Activité 2: 1/2 heure</p> <p>analyse de texte italien pour comprendre la relation avec le livre de Poliziano pour le sujet</p> <p>«Nel tempestoso Egeo in grembo a Teti Si vede il fusto genitale accolto Sotto diverso volger di pianeti Errar per l'onda in bianca schiuma avvolto; E dentro nata in atti vaghi e lieti Una donzella non con umano volto, Da zefiri lasciata spinta a proda Gir sopra un nicchio, e par ch'el ciel ne goda. Vera la schiuma e vero il mar daresti, E vero il nicchio e ver soffiato di venti: La dea negli occhi folgorar vedresti, E 'l ciel ridergli attorno e gli elementi: L'Ore premer l'arena in bianche vesti; L'Aura increspare e ' crin distesi e lenti: Non una non diversa esser lor faccia, Come par che a sorelle ben confaccia. Giurar potresti che dall'onde uscisse La dea premendo con la destra il crino, Con l'altra il dolce pomo ricoprissi; E stampata dal piè sacro e divino, D'erbe e di fior la rena si vestisse; poi con sembiante lieto e peregrino dalle tre ninfe in grembo fosse accolta, E di stellato vestimento involta»</p> <p>compréhension écrite finale (texte à trous) voir ci-dessous</p>	<p>Histoire</p> <p>Activité 3: 1 heure</p> <p>lecture chez soi du document original de François Guicciardini sur la politique de Lorenzo (pace di Lodi) discussion en classe sur les points de vue et présenter en français la thèse de chacun paragraphe</p> <p>compréhension: que dit l'auteur du comportement des Vénitiens? Que dit l'auteur de la mort de Lorenzo? Essayez de justifier la réponse de l'auteur</p> <p>Production : dans le texte, il est fait référence à l'importance, pour la ville de Florence, de l'action de Lorenzo; expliquez pourquoi l'action de Lorenzo de Medici est également importante sur le plan culturel</p> <p>Vous indiquez enfin quelles sont les nouvelles valeurs qui inspirent l'art de la Renaissance et quelles sont ses caractéristiques générales ou ses principales sources d'inspiration.</p>

Troisième semaine

Histoire de l'art

Activité 1
1 heurele mécénat - classique
(chercher les documents)Action de classe
inversée: lire le texte
chez soi et répondre en
classe à un quiz
préparé sur Moodleanalyse de Ara pacis
autocelebration du
pouvoir

Histoire de l'art

Activité 2:
1 heurela mort de Lorenzo et le
passage aux Sforza
à travers le portrait de
Cecilia Gallerani,
amoureuse de Ludovico
Sforza (il Moro), un autre
mécène de Léonard mais
un homme avec idées
politiques différentes (il
remet l'Italie aux
Français)
le deux famille Sforza et
Medici sont des mécènes
mais en différentes
contextes politiques

Histoire

Activité 3:
1 heureLe système politique
change et donc le rôle de
Mécène change.
utilisation de dossier
documentaire sur les
thèmes:
Le rôle de l'estimateur
d'art et du marchand d'art
dans les années 600
l'utilisation du classicisme
à l'époque
révolutionnaire et à
l'époque napoléonienne
Le passage en France du
mécène aux marchands
d'art à la fin du XIXe siècle

Histoire

Activité 4:
1 heureAujourd'hui, la fonction
de mécénate est
diversifiée
Les artistes doivent trouver un
compromis
et le problème est
l'autonomie de l'art

TEXTE AU TROU- Complétez le texte avec les mots proposée au dessous:

Le tableau de Sandro Botticelli s'intituleA été peint en.....sur une.....

Le tableau se trouve à laet représente le renouvellement de la vision de l'.....

Dans l'oeuvre se trouvent ces personnages issus de la mythologie antique:.....Le mécène de Botticelli s'appelle.....

Il s'agit d' un thèmequi veut représenter

Le peintre s'est inspiré d'une oeuvre littéraire....., c'est à dire....., qui reprend à son tour, en ce qui concerne le sujet de la peinture,.....

Comme dans le texte de Poliziano, la déesse vient, au dessuspeinte de façon.....: elle est entourée à gauche..... Zephyr et Aura et à droite parà qui elle donne une robe..... L'air hérissé sesalors qu'elle est saluée par.....

par les vents-les nymphes-Lorenzo di Pierfrancesco de Médicis-homme- l'Hymne à Aphrodite d'Homère- Galerie des Offices à Florence- la beauté et l'harmonie du corps humain- Zephyr, son épouse et le Printemps-1482- Les Salles de Poliziano- La naissance de Venus- profane- d'une coquille- réaliste- cheveux- l'Heure du Printemps- contemporaine- de la mer Egée- blanche

Une définition general de la Renaissance

- C'est un courant culturel qui développe une conception anthropocentrique de la réalité: l'homme capable de "se concevoir", selon une définition donnée par le savant Eugenio Garin, se situe au centre de l'univers et de l'histoire
- Développe et approfondit la connaissance de sa nature

Une définition general de la Renaissance

- Le point de départ sont les classiques, c'est-à-dire la recherche et la découverte du monde antique et leur imitation dans un contexte littéraire et artistique.
- L'humanisme s'inscrit dans la continuité d'une recherche intellectuelle déjà exprimée par Dante, Petrarca et Boccace: il s'agit d'assimiler des aspects encore considérés comme valables et de les intégrer à sa vision du monde.

Une définition general de la Renaissance

- l'étude des classiques de l'âge humaniste est chargée d'une nouvelle prise de conscience
- étudier leurs textes selon une manière philologique et non syncrétique signifie retrouver leur façon de penser, considérée comme exemplaire et digne d'être re-proposée, de manière authentique, ce qui constituerait une mesure des transformations survenues entre ce passé de perfection et le présent.



DYNASTIE DES MEDICIS (Extrait)



GIOVANNI DI BICCI
1360-1429

COSME L'ANCIEN
(de 1434a1464)

LAURENT

PIERRE LE GOUTEUX

PIERRE-FRANCOIS

LAURENT LE MAGNIFIQUE
(de 1469a1492)

SIMONETTA
VESPUCCI

JULIEN
1453-1478

LAURENT

JEAN

PIERRE FRANCOIS

JEAN DES
BANDES NOIRES

Pape LEON X

PIERRE II

JULIEN
Duc de Nemours

Pape CLEMENT VII

ELEONORE DE
TOLEDE

COSME 1er
Grand Duc de Toscane

(Pape de 1513a1521)

(Pape de 1523a1534)

HENRI II
Roi de France

CATHERINE DE MEDICIS
ép. Henry II roi de France
Duchesse d'Urbain
(Reine France 1560a1563)

FRANCOIS 1er

FERDINAND 1er

COSME II

FRANÇOIS II
Roi de France

MARGUERITE DE VALOIS
La Reine Margot
ép. Henry IV
(Reine consort de France)

MARIE DE MEDICIS
ép. Henry IV roi de France

(Reine France 1575a1642)

FERDINAND II

COEME III

CHARLE IX
Roi de France

HENRI III
Roi de France

LOUIS XIII
DE FRANCE

HENRIETTE MARIE
ép. Charles 1er
(Reine consort de France
de 1625a1649)

ELISABETH de France
ép. Philippe IV
(Reine consort d'Espa.
et du Portugal)

JEAN GASCON

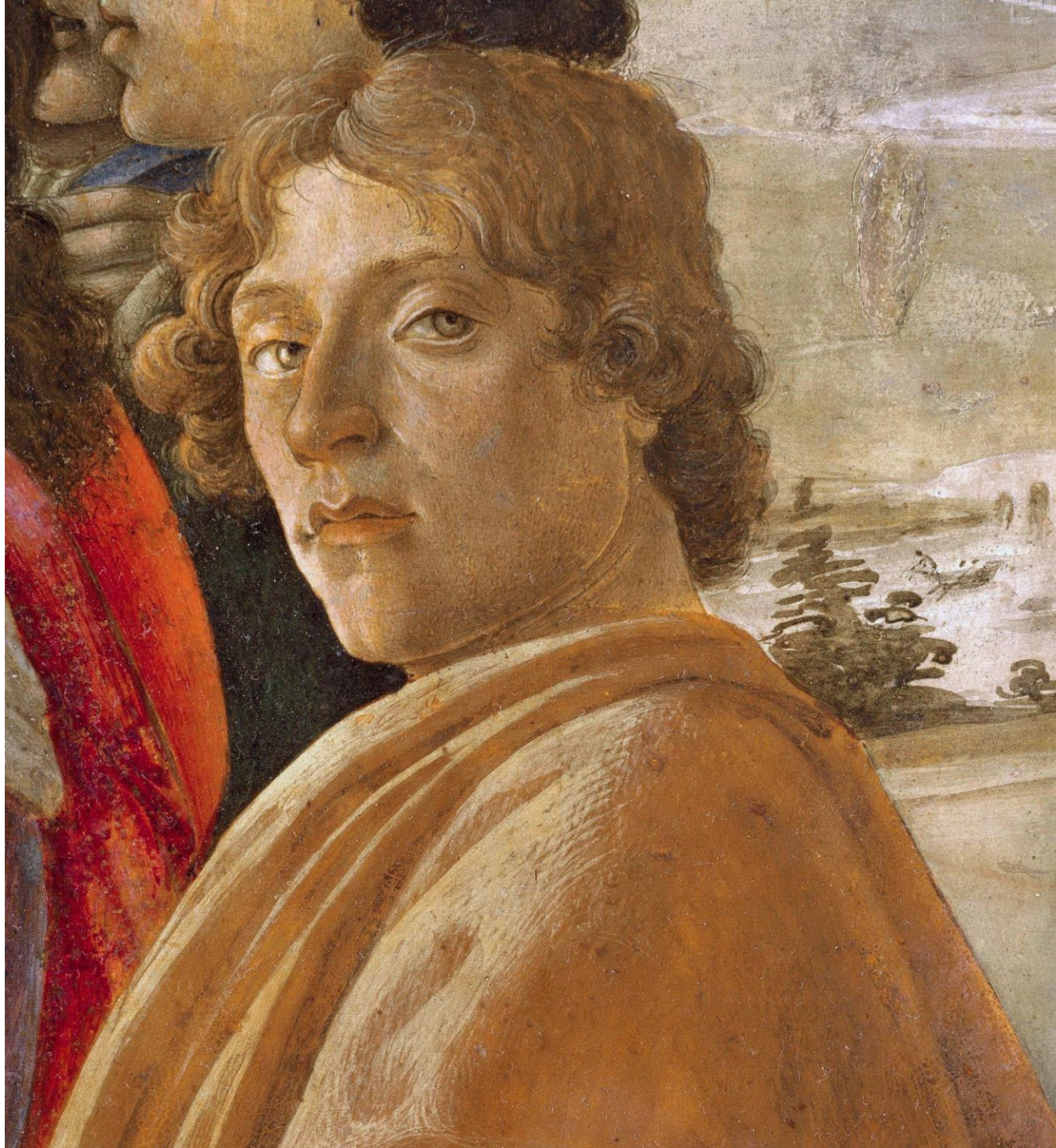
ANNE MARIE-LOUISE
1607-1743



Sandro Botticelli ,L'adorazione dei magi Uffizi Firenze

Sandro
Botticelli

Portrait





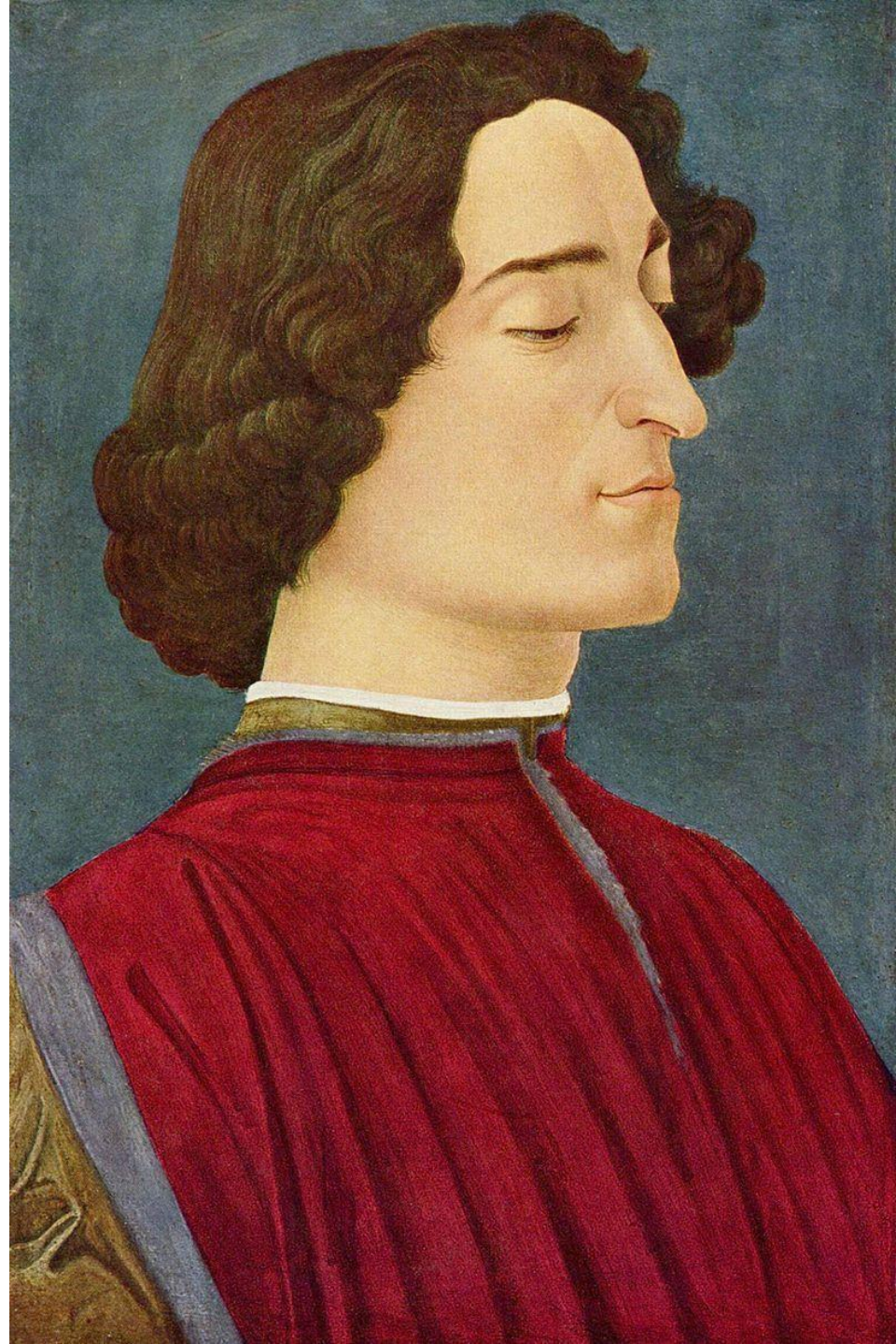
Sandro Botticelli, Cosimo Medici adores l'Enfant



Sandro Botticelli , Lorenzo il Magnifico



Sandro Botticelli,
portrait di Giuliano





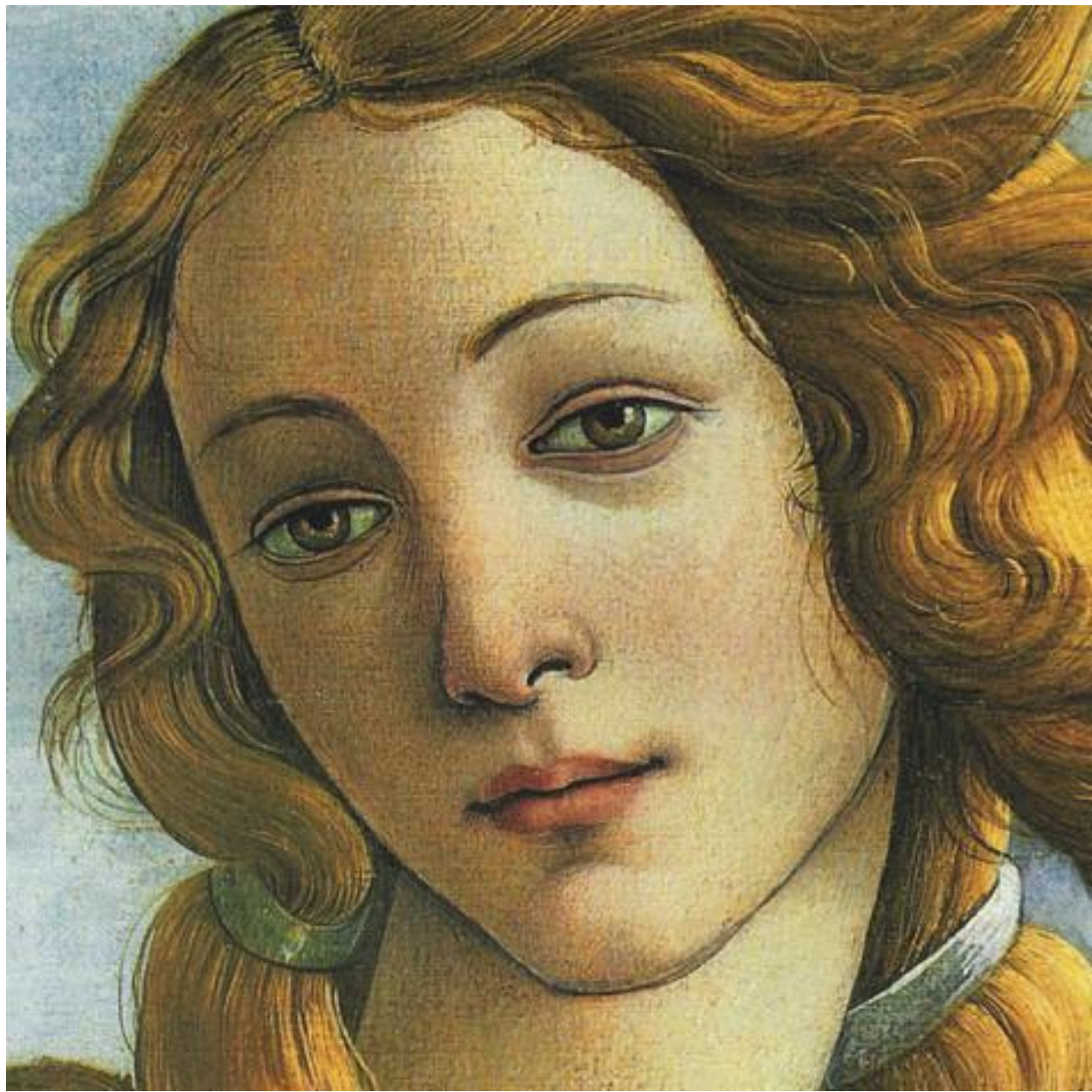
Sandro
Botticelli

Portrait de
Simonetta
Cattani
Vespucci











Leone X de Raffaello



Catherine de Médicis et ses enfants



Clemente VII (portrait du Sebastiano del Piombo)



Gian Paolo Pace connu sous le nom de Olmo

Portrait de Giovanni delle Bande Nere, 1545

huile sur toile, Florence, Galerie des Offices



Le blason de Médicis

- <https://www.youtube.com/watch?v=IBsLJNfcNK0>
(insérer sottomotivi)

production écrite

- Regardez la vidéo et répondez aux questions suivantes:
- qu'est-ce qu'un blason?
- Décrivez le blason de Médicis
- Retrouvez les deux hypothèses sur sa mystérieuse signification.

HISTORIQUE DU MÉCÉNAT

- Le mécénat est un système incitatif d'encouragement à la participation citoyenne directe envers des projets d'intérêt général. Très français, ce système a pourtant des origines très anciennes et n'a cessé d'évoluer au cours des mutations de la société. Il est pourtant bien utile de connaître les tenants et aboutissants de ce dispositif pour bien en comprendre les enjeux

DE MÉCÈNE AU MÉCÉNAT

- On ignore souvent que le nom commun mécénat provient en réalité d'un personnage bien réel, Mécène, qui fut l'un des premiers soutiens affichés du monde des arts dans la Rome antique.
- Pour retracer les origines du mécénat, il faut en effet remonter à l'Antiquité sous le règne de l'empereur Auguste qui avait su s'entourer de personnalités de renom pour asseoir son influence. L'une d'entre elles était Mécène (ou Caius Cilnius Maecenas), grand promoteur des arts et des lettres. En échange de ses dons versés aux poètes tels que Virgile, Properce ou encore Horace, ces derniers lui rendaient hommage dans leurs vers.

POUVOIR ÉCONOMIQUE ET POUVOIR POLITIQUE AU SERVICE DES ARTS

- Au Moyen Âge, le mécénat évolue et devient l'apanage de princesses comme Isabeau de Bavière qui, par ses commandes, faisait vivre de nombreux orfèvres. Le mécénat devient également un instrument de propagande pour les rois et les grands féodaux avec des commandes telles que la [Tenture de l'Apocalypse](#) réalisée à la demande de Louis d'Anjou ou encore [Les Très Riches Heures du duc de Berry](#).
- Le mécénat poursuit son évolution pendant la Renaissance, souvent citée comme « l'âge d'or du mécénat ». Il se développe notamment en Italie, d'abord avec les Arti di Firenze qui, au-delà de protéger les corporations d'arts et de métiers médiévaux, font vivre l'art religieux. La célèbre famille des Médicis, notamment sous Laurent le Magnifique, s'illustre également par des actions de mécénat, et donnera à la France deux reines, Catherine et Marie, elles-mêmes grandes protectrices des artistes.
- En France, Catherine de Médicis, héritière de l'illustre famille florentine, va se positionner comme un des mécènes majeurs du XVI^{ème} siècle soutenant nombre d'artistes, de musiciens, d'hommes de lettres, de poètes et d'architectes. Au-delà du soutien aux artistes, le mécénat est l'occasion, pour cette femme qui fut tour à tour reine et régente, d'instituer son autonomie vis-à-vis du roi. Marie de Médicis, quant à elle, fit notamment travailler le célèbre peintre Rubens.

Conclusioni

Il questionario di gradimento compilato dai ragazzi al termine dell'attività evidenzia che l'attività è stata ritenuta utile, più interessante ma non più difficile.

Molti suggerimenti offerti dai ragazzi a partire da un respiro più ampio – 4 ore di percorso sono davvero poche perché l'esperienza possa sedimentare

*Je ne vais nulle part. Je suis seulement en chemin.
Ich gehe nirgendwohin. Ich bin nur unterwegs.*

Hermann Hesse

